



Société du Centre des congrès
de Québec



ÉTUDE DES CRÉDITS

2012-2013

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DEMANDÉS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC
900, boulevard René-Lévesque Est, 2^e étage
Québec (Québec) G1R 2B5

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013 SOCIÉTÉ DU CENTRE DES CONGRÈS DE QUÉBEC

	PAGE
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	
1. Liste des voyages <u>hors Québec</u> du 1 ^{er} avril 2011 au 31 mars 2012.....	1.1
2. Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membres des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.....	2.1
3. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) en articles promotionnels et en commandites pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013.....	3.1
4. Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques, ou l'organisation d'événements :	4.1
5. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012.....	5.1
6. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) des contrats octroyés en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics.....	6.1
7. Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel.....	7.1
8. Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.....	8.1
9. Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 \$ depuis l'exercice financier 2003-2004.....	9.1
10. Le montant pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes pour la Société :	10.1
• la photocopie;	
• les ordinateurs portables;	
• les IPAD ou autre type de tablette électronique;	
• les téléavertisseurs;	

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (SUITE)

- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- la participation à des congrès, des colloques ou toute session de type perfectionnement ou ressourcement au Québec et à l'extérieur du Québec

11.	Les dépenses reliées à la téléphonie cellulaire « BlackBerry », pour la Société en 2011-2012	11.1
12.	Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012 ainsi que les prévisions 2012-2013	12.1
12a).	Le nombre de jours de congé de maladie pris, le nombre d'heures supplémentaires réalisées et le nombre de jours de vacances pris par le personnel ainsi que le nombre de plaintes pour 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012 ainsi que les prévisions 2012-2013.....	12.2
12b).	Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi, l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir, le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie et le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq (5) exercices budgétaires.....	12.5
13.	Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction, le nombre de départs à la retraite en 2011-2012, le nombre de remplacements effectués en application du plus récent plan de gestion des ressources humaines, le nombre de départs à la retraite prévu pour 2012-2013 et le nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.....	13.1
14.	Liste des baux pour les espaces loués	14.1
15.	Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels depuis le 1 ^{er} avril 2011	15.1
16.	Liste du personnel du cabinet du ministre en 2011-2012.....	16.1
17.	Liste des sommes d'argent versées en 2011-2012 à même le budget discrétionnaire du ministre, du ministère ou de l'organisme.....	17.1
18.	Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi.....	18.1
19.	Le nombre d'occasionnels mis à pied par catégorie d'âge en 2011-2012	19.1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (SUITE)

20.	Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme.....	20.1
21.	Liste du personnel hors structure par catégories d'emploi rémunéré par le ministère qui n'occupe aucun poste dans ce ministère	21.1
22.	Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres.....	22.1
23.	Liste de tous les abonnements du ministère et des organismes publics et le coût de chacun.....	23.1
24.	Pour chaque site Internet, le nom de la firme, etc.	24.1
25.	Nominations, depuis le 1 ^{er} avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs : liste, mandats, contrats, résultat du travail effectué, échéances prévues, sommes impliquées.....	25.1
26.	Pour 2011-2012, les dépenses effectuées par ministère pour les tournées ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.....	26.1
27.	Le nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2011-2012	27.1
28.	La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres.	28.1
29.	Liste des ententes signées ou annoncées depuis le 1 ^{er} avril 2011 dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 et 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.....	29.1
30.	Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004	30.1
31.	Tel que prévu dans la politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des Organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent le coût unitaire de chacun de ceux-ci, la liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.....	31.1
32.	Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et 2012-2013	32.1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX (SUITE)

33.	Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement.....	33.1
34.	Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1 ^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus	34.1
35.	Pour chaque ministère et organisme dont les agences, Sociétés d'état, établissements, bureaux organismes de l'État, comités, conseils, Institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012, le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.....	35.1
36.	Pour chaque ministère et organisme dont les agences, Sociétés d'état, établissements, bureaux organismes de l'État, comités, conseils, Institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012, le montant total des primes de départ.....	36.1
	Liste des acronymes	37.1

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Société du Centre des congrès de Québec

1 LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 2011 AU 24 MARS 2012

Nom	Réf.	Date départ	Date retour	Endroit	But	Coût (\$)	Rencontres	Bilan et résultats des rencontres
P.-M. Bouchard Gilles Méthé	9051-04	2011-04-02	2011-04-09	Londres	Promotion pré-congrès Sport Accord International Convention	8 186,52		Préparation de l'événement de mai 2012
Lynn Chiasson	9059-01	2011-04-13	2011-04-14	Toronto	Voyage de sollicitation et activité MPI NMID (Nat'l Meetings Industry Day)	844,38	Clients rencontrés : 10	Clients potentiels : 4
Caroline Langelier	9043-03	2011-04-13	2011-04-14	Ottawa	Inauguration du nouveau Centre des congrès	936,98		
Lynn Chiasson	9047-13	2011-05-05	2011-05-06	Ottawa	Bourse touristique / MPI Award Night	924,83	Clients rencontrés : 40	Clients potentiels : 14
Lynn Chiasson Caroline Langelier	9043-07	2011-05-15	2011-05-18	Niagara Falls	Formation en vente et rencontre des directeurs des ventes des autres Centres de congrès	2 434,27		Excellents échanges de pratique
P.-M. Bouchard	9046-04	2011-05-17	2011-05-25	Paris et Francfort	Rencontre avec le directeur du bureau Europe de l'université Laval à mandat pour le Centre et présence au congrès de IMEX à la demande de la Commission canadienne du tourisme	2 925,44		Une partie des dépenses a été défrayée par la CCT pour présenter le tourisme d'affaires canadien. Rencontre avec notre représentant à Paris pour diverses opportunités d'affaires.
Jocelyn Guertin Hosahalli S. Ramaswamy, Université McGill	9048-02	2011-05-20	2011-05-24	Athènes	Candidature International Congress on Engineering and Food - ICEF	4598,71		Candidature gagnée contre Beijing et Chicago 12th International Congress on Engineering Food (ICEF 12) en 2015
Marie-Elaine Lemieux	9046-18	2011-05-25	2011-05-26	Philadelphie	Lancement de la nouvelle ligne aérienne Québec-Philadelphie par US Airways	1 905,61	Clients rencontrés : 70 dont 50% des médias du milieu	Grand importance stratégique. Accessibilité de Québec accrue.
Jean-François Harvey	9043-02	2011-06-03	2011-06-11	Wheeling, West Virginia	Deuxième année de formation	1 224,23		
Lynn Chiasson	9046-06	2011-06-05	2011-06-07	Toronto	Activité promotionnelle Québec Cup Commandite au tournoi de golf annuel de Destination Québec	1 981,41	Clients rencontrés : 50	Clients potentiels : 10

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	Réf.	Date départ	Date retour	Endroit	But	Coût (\$)	Rencontres	Bilan et résultats des rencontres
Marie-Elaine Lemieux Martin Simard Professeur adjoint et chercheur au CRCHUQ	9048-01	2011-06-14	2011-06-18	Kyoto	Candidature	3 953,52		Candidature gagnée / 2014 Annual Meeting of the RNA Society
Marie-Elaine Lemieux	9047-04	2011-06-21	2011-06-23	Baltimore, MD	Bourse touristique EIBTM / OTQ	1 620,50	Clients rencontrés : 45	Clients potentiels : 15 (dont 8 planificateurs) Nouvelles réservations tentatives : Aucune pour le moment mais 5 demandes de proposition à venir
P.- M. Bouchard	9043-05	2011-06-28	2011-07-01	San Diego	AIPC Annual Conference	2 088,67		Congrès des Centres de congrès mondiaux
Lynn Chiasson Norman Jessop	9047-07	2011-06-30	2011-06-30	Ottawa	Bourse touristique Promotion Québec / OTQ Soirée clients combinée à un voyage de sollicitation	1 692,00	Clients rencontrés : 12	Clients potentiels : 4
Marie-Elaine Lemieux	9047-02	2011-07-18	2011-07-23	Vancouver	Bourse touristique CESSE Annual Meeting	2 237,87	Clients rencontrés : 35	Une partie des dépenses a été défrayée par la CCT pour présenter le tourisme d'affaires canadien. Clients potentiels : 17 (dont 5 contrats ou engagements, 2 planificateurs et la conférence annuelle de CESSE elle-même) 2 à qualifier davantage
Marie-Elaine Lemieux P.-M. Bouchard	9047-03	2011-08-06	2011-08-09	St-Louis, MO	Bourse touristique ASAE Annual Meeting	2 906,16	Clients rencontrés : 60 passés au kiosque sur deux jours	Clients potentiels : 20 clients potentiels 1 contractuel 8 à qualifier davantage
Lynn Chiasson	9047-08	2011-08-23	2011-08-25	Toronto	Bourse touristique / IncentiveWorks	612,71	Clients rencontrés : 60	Clients potentiels : 25 et plusieurs à qualifier Nouvelles réservations : 2
Lynn Chiasson	9046-10	2011-08-25	2011-08-27	Toronto	Activité promotionnelle / FICP Canadian Chapter Meeting	612,72	Clients rencontrés : 25	Clients potentiels : 8
Gilles Méthé Bernard Drolet	9043-09	2011-09-06	2011-09-07	Ottawa	Visite des installations techniques du Centre des congrès	708,00		Consultation pour préparer notre agrandissement

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	Réf.	Date départ	Date retour	Endroit	But	Coût (\$)	Rencontres	Bilan et résultats des rencontres
Lynn Chiasson Norm Jessop	9047-01	2011-09-14	2011-09-18	Saskatoon	Bourse touristique / Congrès SCDA/CSAE	4 488,01	Clients rencontrés : 50	Clients potentiels : 12 Les intervenants de rencontre avec recherche médicale
Caroline Langelier	9046-11	2011-08-30	2011-08-30	Toronto	Activité promotionnelle / Tournoi de golf RX & D	712,46		
Ann Cantin	9043-08	2011-09-20	2011-09-22	Toronto et Ottawa	Participation à un groupe de discussion avec l'office du tourisme	1 038,89		
Jocelyn Guertin Laurent Matte, ambassadeur	9048-07	2011-10-17	2011-10-23	Cape Town, Afrique du sud	Candidature / 2014 Congrès mondial de l'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle (AIOSP) / World Conference of the International Association for Educational and Vocational Guidance (IAEVG)	5 342,54		Candidature gagnée
Jocelyn Guertin	9048-04	2011-10-30	2011-11-03	Beijing	Candidature / 2017 International Congress and General Assembly on Biophysics (IUPAB)	5 579,00		Candidature perdue : L'Écosse a été retenue. Question de rotation mondiale et surtout question d'avoir la conférence européenne simultanément.
Lynn Chiasson	9047-09	2011-10-25	2011-10-26	Toronto	Bourse touristique Promotion Québec / OTQ	657,51	Clients rencontrés : 30	Clients potentiels : 10
P.-M Bouchard	9043-12	2011-11-10	2011-11-13	Lausanne	Forum des fédérations sportives Sport Accord	2 014,30		
Lynn Chiasson	9047-10	2011-11-15	2011-11-17	Ottawa	Bourse touristique Québec Day / Tourisme Québec	1 241,36	Clients rencontrés : 26	Clients potentiels : 13
Marie-Elaine Lemieux	9047-05	2012-01-08	2012-01-12	San Diego	Bourse touristique / PCMA Annual Meeting	4 138,45	Clients rencontrés : 32	Clients potentiels : 23 3 contrats et 2 réservations tentatives
Lynn Chiasson	9046-08	2012-01-23	2012-01-27	Calgary, Winnipeg, Vancouver	Activité promotionnelle Événement Clients	6 105,33	Clients rencontrés : 22	Clients potentiels : 21 Nouvelle réservation : 1
P.-M. Bouchard Jocelyn Guertin Ann Cantin	9046-20	2012-01-29	2012-02-05	Paris Nantes	Activité promotionnelle Paris. Rencontre de travail pour préparer événement sur le numérique Automobile Club de Paris	8 922,88	Clients rencontrés : 50	Clients potentiels : 40 Visite à Nantes pour rencontrer les partenaires : sujet : Sommet du numérique conjoint

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Société du Centre des congrès de Québec

Nom	Réf.	Date départ	Date retour	Endroit	But	Coût (\$)	Rencontres	Bilan et résultats des rencontres
Josette Alain	9043-10	2012-02-05	2012-02-08	Belgique	Volet Management Symposium, organisé par AIPC Academy (Int'l Association of Congress Centres)	1 622,48		Formation sur les tendances des centres mondiaux en accueil
Lynn Chiasson	9047-12	2012-02-08	2012-02-10	Ottawa	Bourse touristique / Gala MPI/SCDA - Tête à Tête	1 095,19	Clients rencontrés : 35	Clients potentiels : 25 Nouvelles réservations : 2
Marc Magny	9047-06	2012-02-25	12-03-01	Banff	Bourse touristique / CESSE CEO Meeting	3 366,63	Clients rencontrés : 35	Clients potentiels : 9
Lynn Chiasson	9047-11	2012-02-21	2012-02-21	Toronto	Bourse touristique / Québec Day / Tourisme Québec	627,00	Clients rencontrés : 30	Clients potentiels : 10
Lynn Chiasson	9047-14	2012-03-08	2012-03-08	Toronto	Bourse touristique MPI Award Night / Toronto	830,04	Clients rencontrés : 15	Clients potentiels : 10

2 LES SOMMES DÉPENSÉES POUR LES VOYAGES EN AVION ET / OU HÉLICOPTÈRE DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES ET DES MEMBRES DES CABINETS

Sans objet.

3 LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ (INCLUANT SUR INTERNET) ET DES ARTICLES PROMOTIONNELS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011-2012 ET LES PRÉVISIONS POUR 2012-2013

ARTICLES PROMOTIONNELS

NOM DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	BUT	Coût
Guy Griffiths inc.	Marqueurs de balles de golf (1017)	Destiné à la clientèle	1 308,85 \$
Stuffed Animal House Ltd	Castors en peluche (120) dans le cadre d'un dépôt de candidature en Chine	Destiné à la clientèle	656,35 \$
Guy Griffiths inc.	Bracelets bleus en silicone avec inscription Ville de Québec (250) dans le cadre d'un dépôt de candidature en Chine	Destiné à la clientèle	322,50 \$
Éditions du Chien rouge	Brochures anglaises, Québec trésor d'Amérique (50)	Destiné à la clientèle	324,00 \$
Éditions Les heures bleues	Livres, Sights of Old Québec (50)	Destiné à la clientèle	1 214,30 \$
Apple Store	IPOD Shuffle Blue avec gravure de l'adresse Internet du Centre (tirage pour les ambassadeurs)	Destiné à la clientèle	2 450,00 \$
Guy Griffiths inc.	Baumes pour les lèvres personnalisés avec cordon (500)	Destiné à la clientèle	1 060,00 \$
Lady Kookie biscuiterie	Paquets de biscuits-sablé de Noël et collants avec le logo du Centre (100) (distribution aux ambassadeurs)	Destiné à la clientèle	1 205,00 \$
Guy Griffiths inc.	Boîtes de 6 tees de bambou avec impression du site Web du Centre des congrès de Québec (1049)	Destiné à la clientèle	2 116,51 \$
Micro Data BR	Clé USB (50)	Destiné à la clientèle	337,50 \$
Citadelle	Bonbons à l'érable	Destiné à la clientèle	76,95 \$
Atelier électronique 2000 inc.	GPS portative (25)	Destiné à la clientèle	3 824,75 \$
Alterna éco-solutions	Tabliers	Destiné à la clientèle	966,54 \$

DÉPENSES EN PUBLICITÉ

NOM DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	BUT	COÛT
Multiview inc.	Placement publicitaire dans le guide de l'association ASAE	Promotion	378,96 \$
Multiview inc.	Placement publicitaire annuel dans le répertoire en ligne de MPI Global Market/Place	Promotion	537,81 \$
Journal Chefs d'entreprise	Placement publicitaire dans le magazine « Chefs d'entreprise » (programme ambassadeurs)	Promotion	12 000,00 \$
Bright Business Media	Placement publicitaire dans le magazine Smart Meetings Juin 2011	Promotion	3 411,00 \$
Le Soleil	Placement publicitaire	Promotion	1 480,00 \$
Naylor Canada inc.	Placement publicitaire dans le magazine Meeting de MPI	Promotion	1 549,50 \$
Naylor Canada inc.	Placement publicitaire dans le magazine Meeting de MPI Toronto Chapter, marché canadien, (janv-fév. 2012)	Promotion	1 999,50 \$
Media Edge Publishing	Placement publicitaire dans Annual Buyer's Guide	Promotion	3 200,00 \$
Media Edge Publishing	Placement publicitaire dans Annual Corporate Meetings and Events	Promotion	3 500,00 \$
Media Edge Publishing	Placement publicitaire sur le site Internet de Corporate Meetings	Promotion	375,00 \$
La Presse	Placement publicitaire dans le cahier « réunion et congrès » du 21 septembre 2011	Promotion	6 500,00 \$
Fédération Québécoise des municipalités	Placement publicitaire dans la revue « Quorum »	Promotion	2 300,00 \$
Meet and Travel Magazine	Placement publicitaire dans le magazine Meet and Travel Magazine	Promotion	5 000,90 \$
Meet and Travel Magazine	Placement publicitaire dans le magazine Meet and Travel Magazine, Édition janvier 2012	Promotion	4 000,20 \$
Les Éditions Gesca	Placement publicitaire dans Via destination de Via Rail	Promotion	5 000,00 \$

NOM DU FOURNISSEUR	DESCRIPTION	BUT	COÛT
Le Planificateur	Placement publicitaire dans le magazine de novembre et décembre 2011	Promotion	3495,00 \$
Mash Media Ltd	Placement publicitaire dans « Conference and Meeting World (édition hiver 2012)	Promotion	3 670,11 \$
Ass. des profess. en exposition du QC	Bottin 2012	Institutionnel	350,00 \$
Groupe Pages Jaunes (Montréal)	Bottin 2011-2012	Institutionnel	597,60 \$
Groupe Pages Jaunes (Québec)	Bottin 2012-2012	Institutionnel	2 246,40 \$
Groupe Pages Jaunes (Ottawa)	Bottin 2011-2012	Institutionnel	498,00 \$
Office du Tourisme de Québec	Campagne d'affaires intra-Québec	Placement média	31 128,05 \$
Office du Tourisme de Québec	Campagne d'affaires Canada	Placement média	26 588,51 \$
Office du Tourisme de Québec	Campagne d'affaires États-Unis	Placement média	7 133,51 \$
ICCA The International Meetings Ass.	Placement média dans le répertoire annuel ICCA 2012-2013	Placement média	3 458,57 \$
Multiview Inc.	Placement média dans infolettre hebdomadaire de CSAE	Placement média	3 299,25 \$
Cat Publications	Placement média dans le répertoire international WCCD	Placement média	5 309,51 \$
Bedouk Meetings & Event Media	Placement média dans Worldwide Planner Guide	Placement média	6 510,04 \$

LISTE DES PHOTOGRAPHES

Marcographie	Photographies pour de nouvelles images publicitaires du Centre des congrès		3 600,00 \$
360 image	Images 360 et interface des installations du Centre des congrès		4 150,00 \$

LISTE DES COMMANDITES

APEQ	Commandite pour le congrès annuel		1 000,00 \$
Ministère du tourisme	Commandite pour « Soirée Québec » dans le cadre de l'événement de Rendez-vous Canada 2011		7 000,00 \$
Festival OFF de Québec	Commandite Festival OFF 2011		1 000,00 \$
Fondation du Collège Mérici	Bourse pour le Gala méritas		500,00 \$
Fondation du Collège Mérici	Contribution 2011 à la Fondation du Collège Mérici		1 000,00 \$

4 LISTE DES DÉPENSES POUR L'ORGANISATION ET LA TENUE DE CONFÉRENCES DE PRESSE, D'ÉVÉNEMENTS MÉDIATIQUES OU L'ORGANISATION D'ÉVÉNEMENTS

Conférence de presse pour le projet d'agrandissement du Centre des congrès de Québec	1 306,33 \$
--	-------------

5 LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2011-2012

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût
Takt-Etik	Services conseils pour le suivi et l'amélioration du processus de gestion des matières résiduelles	11 050,00 \$
Takt-Etik	Refonte du rapport d'événement écoresponsable	846,57 \$
Green Building Certification Institute	Demande de révision pour la certification LEED	971,30 \$
BPR-Bâtiment inc	Services professionnels en ingénierie pour inspection et recommandations quant à la réparation d'une dalle de béton	9 777,63 \$
BPR-Bâtiment inc	Services professionnels en ingénierie pour faire le calcul des charges sur la promenade Desjardins	604,25 \$
Génivar inc	Services professionnels pour vérification des éléments structuraux des espaces acquis dans la galerie marchande de Place Québec	6 000,00 \$
Génivar inc	Services professionnels pour faire l'inspection des joints d'expansion du débarcadère Jean-Jacques-Bertrand et préparer un estimé budgétaire.	5 000,00 \$
RCI Groupe-Conseil	Services professionnels pour la préparation de plans et devis pour la réparation d'un escalier, du joint d'expansion de la promenade Desjardins et d'un coin de bac de plantation.	6 300,00 \$
Grondin Nadeau inc	Service de nacelle pour permettre à Patenaude Trempe de faire l'expertise des problèmes du mur de maçonnerie extérieur	1 475,00 \$
LMV Technisol	Services professionnels pour faire une expertise technique des problèmes d'une dalle de béton	6 705,00 \$
LMV Technisol	Services professionnels pour faire l'analyse du béton du projet de réfection des marches de secours sur Jean-Jacques-Bertrand	323,80 \$
Octave Acoustique inc	Services professionnels pour faire une étude acoustique entre deux salles, évaluation des correctifs et recommandations	16 500,00 \$
Boudreau Fortier Architectes	Services professionnels pour le remplacement de portes de bois	540,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

Société du Centre des congrès de Québec

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût
CIMA	Services professionnels pour l'étude de faisabilité pour l'installation d'une nouvelle entrée électrique du Centre	6 950,00 \$
Patenaude Trempe inc	Services professionnels pour faire le relevé précis de microfissures du mur de maçonnerie extérieure	5 500,00 \$
Association Internationale des palais de congrès	Demande d'inscription à l'audit du programme de certification "AIPC Quality Standard"	1 969,11 \$
Akova inc	Services professionnels pour accompagner la Société dans l'évaluation de la performance	2 340,00 \$
CGCOM web	Services professionnels pour développer, configurer et installer un blogue interne	4 500,00 \$
Question Pro.com	Outil en ligne pour la création et l'analyse des sondages de satisfaction à la clientèle	1 014,38 \$
Heenan Blaikie Aubut	Services professionnels pour obtenir une opinion juridique en rapport avec le mur extérieur de maçonnerie	6 198,90 \$
Larochelle & Associés Notaires	Services professionnels pour le projet d'acquisition de la galerie marchande de Place Québec	20 000,00 \$
5 Degrees Telecom	Services professionnels de consultant afin d'étudier la possibilité d'intégrer les nouvelles technologies pour le projet d'agrandissement dans Place Québec	7 305,29 \$
AVW Telav	Services professionnels de consultant en intégration de systèmes audiovisuels	24 312,50 \$
Zebeline	Services-conseils pour programmation du projet de diffusion des performances environnementales en temps réel	3 600,00 \$
Adecco Services en ressources humaines	Services professionnels en recrutement	5 128,76 \$
Adecco Services en ressources humaines	Services professionnels en ressources humaines	5 011,50 \$
Valiquette ressources humaines	Services professionnels pour les travaux de maintien de l'équité salariale	12 870,00 \$
Espace Management	Services professionnels pour coaching de gestionnaires	360,78 \$
Randstad	Services professionnels en recrutement	12 368,25 \$
IDE	Services professionnels pour analyser le service de production technique	5 440,00 \$
Langlois Kronstrom Desjardins	Services professionnels pour consultation en ressources humaines	2 250,00 \$
Smith Travel Research	Services professionnels pour l'étude de référence dans le domaine du tourisme et du tourisme de congrès	4 651,58 \$
Institut de la statistique du Québec	Simulations des retombées économiques par le Centre	2 227,85 \$
Club des dirigeants d'entreprises Franco-Québécois	Travail de recherche pour créer une liste d'envoi pour un événement à l'étranger	2 033,10 \$

Nom du professionnel ou de la firme	Mandat	Coût
Centre des services partagés du Québec	Services conseils dans le cadre de l'appel d'offre public en électromécanique	6 100,00 \$
AXXIO	Services professionnels pour accompagner le comité de direction dans la mise à jour des ses plans d'action en lien avec le plan stratégique	2 909,62 \$
Raymond Chabot Grant Thornton	Services professionnels en gestion des risques et assurances de dommages	825,00 \$
Anglocom inc	Divers services de traduction durant l'année	6 479,57 \$

6 LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2011-2012 ET QUI ONT FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION DU SOUS-MINISTRE, COMME IL EST PRÉVU À L'ARTICLE 17 DE LA LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS

Aucun.

7 LISTE VENTILÉE PAR BÉNÉFICIAIRE ET PAR MODE D'OCTROI (SOUMISSION PUBLIQUE, SUR INVITATION OU CONTRAT NÉGOCIÉ) DE TOUS LES CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL

Sans objet.

8 LE NOMBRE DE CONSULTANTS EXTERNES INTÉGRÉS (NOMBRE DE PERSONNES) OU OEUVRANT AU SEIN DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME, D'UNE SOCIÉTÉ ET/OU D'UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE

Aucun.

9 DÉPENSES DE PROJET EN INFORMATIQUE DE PLUS DE 100 000 \$ DEPUIS L'EXERCICE FINANCIER 2003-2004

Aucun.

10 LE MONTANT POUR L'ANNÉE 2011-2012 DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES POUR LA SOCIÉTÉ :

PHOTOCOPIE :	19 106,20 \$
MOBILIER DE BUREAU :	--- \$
DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE :	--- \$
REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT :	10 750,96 \$
REMBOURSEMENT DES FRAIS D'HÉBERGEMENT :	2 830,92 \$
REMBOURSEMENT DES FRAIS DE REPAS :	435,84 \$
PERFECTIONNEMENT :	
• Québec	16 481,64 \$
• Hors Québec	4 635,84 \$

11 LES DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE CELLULAIRE « BLACKBERRY » POUR LA SOCIÉTÉ EN 2011-2012

Nombre de téléphones cellulaires :	40
Coût d'acquisition des appareils :	0 \$ (téléphones sans frais – inclut dans le forfait)
Coût d'utilisation des appareils :	0* \$
Nom des fournisseurs :	Bell Mobilité
Coût des contrats téléphoniques :	inclut dans les coûts d'utilisation
Ordinateurs portables (2) :	1 210,00 \$
IPad ou autre type de tablette électronique :	aucun
Téléavertisseurs :	aucun

* (les coûts sont applicables seulement lorsque le montant du crédit de Bell Mobilité est épuisé)

12 LE NOMBRE ET LA RÉPARTITION, PAR TRANCHES D'ÂGE, DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES, DES ANGLOPHONES, AUTOCHTONES ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR 2009-2010, 2010-2011, 2011-12 ET 2012-2013

Les employés sont non assujettis à la Loi sur la fonction publique

12 A) LE NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE PRIS, LE NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES ET LE NOMBRE DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL AINSI QUE LE NOMBRE DE PLAINTES POUR 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012, 2012-2013

Les employés sont non assujettis à la Loi sur la fonction publique.

Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique

Cette question ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

12 B) ÉVOLUTION DES EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI, L'ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR, LE NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAIRE D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE

Les employés sont non assujettis à la Loi sur la Fonction publique.

- 13** **POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, ET CE, PAR DIRECTION LE NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE EN 2011-2012, LE NOMBRE DE REMPLACEMENTS EFFECTUÉS EN APPLICATION DU PLUS RÉCENT PLAN DE GESTION DES RESSOURCES HUMAINES, LE NOMBRE DE DÉPARTS À LA RETRAITE PRÉVU POUR 2012-2013 ET LE NOMBRE DES RETRAITÉS DE LA FONCTION PUBLIQUE OU PARAPUBLIQUE ENGAGÉS POUR OU UN DES CONTRATS**

Les employés sont non assujettis à la Loi sur la fonction publique.

14 LISTE DES BAUX POUR LES ESPACES LOUÉS

- 1)

Emplacement:	Local 332 de la galerie marchande de Place Québec
Superficie du local:	827 pieds carrés
Coût de location :	450 \$/ mois
Coût de location:	5400 \$/ année, 6,53 \$/pi ²
Coût d'aménagement:	Aucun
Durée du bail:	1 an
Propriétaire	880 Honoré-Mercier (Gestion Immobilière Devcorp inc.)

- 2)

Emplacement:	Local 102 de la galerie marchande de Place Québec
Superficie du local:	2500 pieds carrés
Coût de location :	500 \$ par mois
Coût de location :	6000 \$/ année, 2,40 \$/pi ²
Coût d'aménagement:	Aucun
Durée du bail:	1 an
Propriétaire	880 Honoré-Mercier (Gestion Immobilière Devcorp inc.)

15 COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX EFFECTUÉS DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2011

Sans objet.

16 LISTE DU PERSONNEL DU CABINET DU MINISTRE EN 2011-2012

Sans objet.

17 LISTE DES SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2011-2012 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE, DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME

Sans objet.

18 LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIES D'EMPLOI

Sans objet.

19 LE NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIE D'ÂGE EN 2011-2012

Sans objet.

20 NOMBRE DE FONCTIONNAIRES ET/OU ETC AFFECTÉS AU PLAN NORD, POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME

Sans objet.

21 LISTE DU PERSONNEL HORS STRUCTURE PAR CATÉGORIES D'EMPLOI RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE QUI N'OCCUPE AUCUN POSTE DANS CE MINISTÈRE

Aucun.

22 LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À DES ORGANISMES PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES

Aucun.

23 LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS DE LA SOCIÉTÉ ET LE COÛT

- SERVICES INTERNET D'INFORMATION	---
- LIVRES	583,77 \$
- JOURNAUX	1 806,48 \$
- MAGAZINES	144,53 \$
- BULLETINS ÉLECTRONIQUES OU PAPIERS	5 124,75 \$
- CLUBS PRIVÉS OU AUTRES	--- \$
- BILLETS DE SAISON	--- \$

24 POUR CHAQUE SITE INTERNET, ET CE, DEPUIS L'EXISTENCE DU SITE :

- Le nom du site Web	www.convention.qc.ca
- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site :	CGComm via le Centre de services partagés du gouvernement du Québec (CSPQ) 2007
- Les coûts de construction du site :	Le site a été refondu en 2007 au coût de 51 632,00 \$.
- Révision du site début 2012 :	Coût : 21 000 \$
- Révision des plans de salle :	Coût : 7 000,00 \$
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour :	0,5 ETC (25 000 \$) / annuellement. Début 2010 investissement de 10 000 \$ pour mise à jour selon le nouveau « Branding »
- La personne responsable du contenu du site :	Direction des communications : Mme Ann Cantin.
- La fréquence moyenne de mise à jour :	Quotidiennement.
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois	Non pertinent à l'étude des crédits.
- Combien de fois le site a-t-il été refait, le coût, les critères de changement	Le site datait de 1997 et a subi de légères refontes au fil du temps. Toutefois, le site a été refait en 2007 afin d'en faire un outil de commercialisation plus efficace tant dans sa forme que dans son contenu.

25 NOMINATIONS, DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2011, DE MANDATAIRES, ÉMISSAIRES, NÉGOCIATEURS, MÉDIATEURS, COMMISSAIRES, EXPERTS, ENQUÊTEURS : LISTE, MANDATS, CONTRATS, RÉSULTAT DU TRAVAIL EFFECTUÉ, ÉCHÉANCES PRÉVUES, SOMMES IMPLIQUÉES

Aucun

26 POUR 2011-2012, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES TOURNÉES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC, EN VENTILANT POUR CHACUNE DES RÉGIONS

Sans objet.

27 LE NOMBRE DE DEMANDES D'ACCÈS À L'INFORMATION PAR MINISTÈRE ET ORGANISME POUR 2011-2012

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

28 LA LISTE DE TOUTES LES ACTIVITÉS CONFIEES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES

Sans objet.

29 LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2011 ENTRE LE MINISTÈRE ET L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET/OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES

Sans objet.

30 DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS POUR LE MINISTÈRE ET LES ORGANISMES DEPUIS 2003-2004

Sans objet.

- 31 TEL QUE PRÉVU DANS LA POLITIQUE DE FINANCEMENT DES SERVICES PUBLICS, L'INVENTAIRE COMPLET DES SERVICES QUE LE MINISTÈRE ET DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX QUI RELÈVENT DU MINISTÈRE OFFRENT AUX CITOYENS ET LES TARIFS QU'ILS EXIGENT.**

L'information concernant le financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2011-2012 des ministères et organismes gouvernementaux.

32 POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, UNE COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT POUR 2011-2012 ET PRÉVISIONS 2012-2013

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

- 33** **POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, LES SOMMES REÇUES EN 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 ET 2011-2012 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2012-2013 ET 2013-2014 EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT**

Aucune.

34 **POUR CHAQUE MINISTÈRE OU ORGANISME, LA LISTE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1^{ER} AVRIL 2004 AVEC UNE OU DES CONFÉRENCES RÉGIONALES DES ÉLUS**

Aucune.

35. POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME (AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTAT, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, COMITÉS, CONSEILS, INSTITUTIONS, ETC.) FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2010-2011 ET 2011-2012 ET LE MONTANT DES PRIMES AU RENDEMENT ET DES BONIS

Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonus pour 2011-2012 :

- Cadres : 0 \$
- Délégués commerciaux : 6 000,00 \$

- 36. POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME, DONT LES AGENCES, SOCIÉTÉS D'ÉTATS, ÉTABLISSEMENTS, BUREAUX, ORGANISMES DE L'ÉTAT, CONSEILS, INSTITUTIONS, ETC. FOURNIR POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2010-2011 ET 2011-2012 LE MONTANT TOTAL ET LA VENTILATION PAR CATÉGORIE D'EMPLOI DES PRIMES DE DÉPART INCLUANT DES MONTANTS VERSÉS POUR BRIS DE CONTRAT**

Aucune.

LISTE DES ACRONYMES

LISTE DES SIGLES	SIGNIFICATION
AIPC	Association internationale des professionnels de congrès
APEQ	Association des professionnels en exposition du Québec
ASAE	American Society of Association Executives
ATR	Assises touristiques régionales
CCEC	Comité directeur du regroupement des centres de congrès canadiens
CCof C	Convention Centers of Canada
CMITS	Canadian meeting and Inensitive Travels Symposium
CSAE / SCDA	Canadian Society of Association Executives / Société canadienne des directeurs d'organisations
CTC	Canadian Tourism Commission
EIBTM	European Incentive and Business Travel Market
IAAM	International Association of Assembly Managers
ICCA	International Congress and Convention Association
ICCC	International Convention Center Conference
MPI	Meeting Professional International
OTQ	Office du tourisme de Québec
PCMA	Professional Convention Management Association
PEC	Professional Educational Conference
WEC	World Educational Conference
SCCQ	Société du Centre des congrès de Québec